

**VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT**

---

**VERGADERING VAN DE VERENIGDE AFDELINGEN**

**Zitting van 4 september 1997**

---

**Aanwezig:** mevrouw A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS, voorzitter

**Nederlandse afdeling:** de heer VAN EECKAUTE, ondervoorzitter  
de heren BOES, VAN BUYTEN, MEEUS en  
VANDENBOSSCHE, vaste leden

**Franse afdeling:** de heer BERTOUILLE, ondervoorzitter  
mevr. SOUGNE en de heer MOORAT, vaste leden

**Secretarissen:** de heer BUSINE, adviseur-generaal  
de heer PROOT, adjunct-adviseur

29.219/I/PF  
CV/YS

Per brief van 18 juli 1997 heeft de Eerste Minister de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) om advies gevraagd i.v.m. een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Kanselarij van de Eerste Minister en de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

Op grond van de artikelen 60, § 1, en 61, §§ 2 en 5, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), hebben de verenigde afdelingen van de VCT ter zitting van 4 september 1997 aan dat ontwerp een onderzoek gewijd en met eenparigheid van stemmen het volgende advies uitgebracht.

\*

\*

\*

Het ontwerp is het resultaat van een aanpassing van de personeelsformatie als gevolg van de herstructurering van de loopbaan van het Rijkspersoneel (operatie 2e fase - circulaire nr. 427 van 29 januari 1996).

De nieuwe personeelsformatie kreeg het gemeenschappelijk akkoord van de minister van Begroting en van Ambtenarenzaken op 21 april 1997. Het werd vastgesteld bij koninklijk besluit van 6 juli 1997.

De erkende vakorganisaties werden geraadpleegd conform artikel 54, 2e lid, SWT.

\*

\*       \*

De Eerste minister stelt m.b.t. de 80 betrekkingen van de personeelsformatie de volgende verdeling voor.

1) Kanselarij van de Eerste Minister en Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

Vast kader

Uitdovings-  
betrekkingen

Trappen van de hiërarchie	F kader	N kader	Twt. F	Twt. N	F	N
1	3	3	-	-		
2	3	3	1	1		
3	5	5				
4	3	3			1	
5	10	11				
6	7	6				2
7	4	4			1	

2) Dienst van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie  
(betrekkingen van Cultuurpact inspecteur-generaal en  
Cultuurpact inspecteur):

Trappen van de hiërarchie	F kader	N kader
1	1	1
2	3	3

1. Directiebetrekkingen

De VCT adviseert gunstig over de voorgestelde verdeling, zowel wat het eentalige als het tweetalige kader betreft. De verdeling strookt immers met artikel 43, § 3, 1e en 2e lid, SWT.

2. Betrekkingen van de trappen 3 tot 7

De personeelsformatie voorziet in de afschaffing, bij het vertrek van de huidige titularissen, van 2 betrekkingen van vertaler-revisor of vertaler directeur (vlakke loopbaan), 1 betrekking van bestuurschef en een betrekking van geschoold arbeider die op het vaste kader respectievelijk 2 betrekkingen van vertaler-revisor, één van bestuursassistent en één van arbeider blokkeren.

De personeelsformatie voorziet bovendien in het ter beschikking stellen van de Mobiliteitsdienst van de Dienst Algemeen Bestuur van het ministerie van Ambtenarenzaken van de titularissen van 4 betrekkingen van de volgende graden:

- directiesecretaris (1)
- klerk (2)
- beambte (1)

Die betrekkingen zullen verdwijnen bij het vertrek van hun titularissen.

De VCT constateert dat de 4 betrekkingen die zullen verdwijnen bij het vertrek van hun titularissen (2 van vertaler revisor of vertaler directeur, 1 van bestuurschef en 1 van geschoold arbeider) niet over de taalkaders werden verdeeld.

Voor die betrekkingen mag niet worden afgeweken van artikel 43 van de SWT volgens hetwelk alle betrekkingen van de personeelsformatie in absolute cijfers over beide taalkaders moeten worden verdeeld.

Alle betrekkingen van het statutaire personeel moeten, zolang ze niet definitief zijn opgeheven, over taalkaders worden verdeeld welke ook de bepaling van de personeelsformatie moge zijn die een aantal betrekkingen bij het vertrek van hun titularissen afschaft en een gelijk aantal vaste betrekkingen van hetzelfde niveau en dezelfde graad blokkeert. De ambtenaren die die betrekkingen bekleden zijn nog altijd met dienst voor een onbepaalde tijd, die volgens de omstandigheden aanzienlijk zou kunnen zijn. Zij nemen deel aan de opdrachten van de dienst en kunnen niet aan de toepassing van de SWT onttrokken worden.

Wat die betrekkingen van het vaste kader betreft, stelt de minister voor de huidige taalkaderverhoudingen te handhaven: 50% F - 50% N dus, aangezien er geen enkele ingrijpende wijziging is opgetreden in het volume van de in het F en in het N behandelde zaken.

De VCT adviseert gunstig over de voorgestelde verdeling, gesteld dat er rekening wordt gehouden met de bovenstaande opmerking betreffende de uitdovingsbetrekkingen.

\*

\*            \*

Dit advies wordt gestuurd aan de Eerste minister die, conform artikel 61, § 3, 2e lid, SWT, wordt verzocht de VCT het gevolg mee te delen dat hij eraan zal geven.

Gedaan te Brussel, 4 september 1997.

De Secretarissen,

De Voorzitter,

J.M. BUSINE      Th. VAN SANTEN      A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS